RAPPORT ANNUEL

2012-2013

MUSÉE
DE LA MÉMOIRE
VIVANTE
POUR LA CONTINUITÉ DE LA MÉMOIRE

Corporation Philippe-Aubert-de-Gaspé | Musée de la mémoire vivante
710, avenue De Gaspé Ouest, Saint-Jean-Port-Joli (Québec) G0R 3G0 418 358-0518 information@memoirevivante .org www.memoirevivante.org

RAPPORT ANNUEL
2012-2013

Mission

Équipe

Message du président

Message du conservateur

Expositions

Jardins

Collecte de témoignages

Activités culturelles

Collaborations

Publicité et partenariat

Conférences et publications

Financement

« C'est un musée exceptionnel par sa portée sociale. Rendre disponible et sauvegarder la mémoire collective par des témoignages du monde ordinaire. »

Daniel Lauzon,
Montréal 2012

MISSION

La Corporation Philippe-Aubert-de-Gaspé fut créée dans le but de sauvegarder le site du domaine seigneurial de Saint-Jean-Port-Joli et de reconstruire le manoir détruit accidentellement en 1909 par un incendie. Entouré des membres de sa famille, Philippe Aubert de Gaspé a vécu dans ce manoir, enfant et lorsqu'il fut le dernier seigneur de Saint-Jean-Port-Joli. C'est en ces lieux qu'il aurait rédigé le roman historique *Les anciens Canadiens* (1863) et aussi *Mémoires* (1866) dont le titre révèle le contenu.

Après avoir acheté des parcelles de terre, sur lesquelles le vieux four à pain demeurait le seul témoin visible de la présence des Aubert de Gaspé, la corporation commanda des fouilles et un inventaire archéologiques sur l'ensemble de la propriété. Des vestiges du dernier manoir furent découverts. Par la suite, la corporation passa à l'étape de l'élaboration du concept du Musée de la mémoire vivante et reconstruisit le manoir. Depuis cinq ans, le Musée de la mémoire vivante accueille de nombreux témoins et visiteurs.

« *Le Musée de la mémoire vivante prend le relais de l'œuvre de Philippe Aubert de Gaspé et des fonctions principales qu'exerçait son manoir au XIX^e^ siècle. Espace de création, d'hospitalité, de discussions, de fêtes et de direction, il se consacre aux histoires de vie et aux témoignages sous toutes leurs formes (orales, écrites, graphiques, audiovisuelles, numériques, etc.). Il conserve, étudie et met en valeur la mémoire de ses publics dans le but d'enrichir leur compréhension du monde et afin de transmettre ces repères culturels aux générations futures. Cette institution est en soi une mémoire vivante en constante évolution.* »

OBJECTIFS

- Établir le Musée de la mémoire vivante en tant que référence québécoise en patrimoine immatériel et transmission de l'oralité.
- Créer, selon une démarche ethnologique, un centre d'expertise de la collecte et de la diffusion des récits de vie, d'épisode et de pratique.
- Aménager le site de manière à souligner la profonde interdépendance entre le patrimoine culturel immatériel et le patrimoine matériel culturel et naturel.
- Travailler en partenariat avec les groupes de la communauté pour faire en sorte que les témoignages deviennent un moyen privilégié de partage de mémoire.
- À l'aide d'expositions et de divers moyens technologiques, avoir un rôle de médiateur pour transmettre le patrimoine immatériel à l'auditoire du musée et particulièrement aux jeunes publics, qui seront les médiateurs de demain. C'est en leur transmettant le goût de l'histoire et du patrimoine que le Musée souhaite apporter sa contribution au développement et à la conservation de notre culture.

ÉQUIPE

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Jean-Louis Chouinard
Président | Homme d'affaires, retraité

Serge Saint-Pierre
Vice-président et conservateur | Ethnologue
Commissaire local aux plaintes, CSSS de Montmagny-L'Islet

Gilles Marquis
Trésorier | Gestionnaire, retraité

Pierre Morisset
Secrétaire | Biologiste, professeur retraité de l'Université Laval

Louise Fortin
Administratrice | Infirmière clinicienne

Normand Gaudreau
Administrateur | Retraité du secteur financier

Yves Racine
Administrateur | Homme d'affaires

Judith Saint-Pierre
Représentante du conseil municipal

Christiane Hardy
Administratrice | Gestionnaire, retraitée
(a démissionné en cours de mandat)

Caroline Leclerc
Administratrice | Enseignante
(a démissionné en cours de mandat)

CONSEILLERS SCIENTIFIQUES

Le Musée de la mémoire vivante a bénéficié des avis de conseillers pour la réalisation de projets en 2012-2013

Edwin Bourget
Professeur émérite à Université Laval et
Vice-recteur à la recherche et à la création (2007-2010)

Gaston Deschênes
Historien

Philippe Dubé
Muséologue, professeur à l'Université Laval

Pierrette Maurais
Ethnologue et archiviste

Pierre Morisset
Biologiste

Jean Simard
Ethnologue

PERSONNEL

Isabelle Hardy
Ethnologue et médiatrice du patrimoine vivant

Mélina Brochu
Assistante médiatrice du patrimoine vivant

ÉQUIPE D'ANIMATION

Simon Bélanger
Gabrielle Lavoie-Lévesque
Mathieu Lévesque-Dupéré
Juliane Pesant-Tremblay
Geneviève Tremblay

Bénévoles

Simon Bélanger

André-Médard Bourgault

Pierre Bussières

Richard Caron

Viviane Caron

Yvon Delisle

Georges DeRoy

Judith Douville

Jacinthe Dubé

Raymonde Fortin

Azéline Leblanc

Jacinthe Legros

Claire Lemay

Sophie Morisset

Arsène Pelletier

Christine Pelletier

Christiane Perroud

Annette Ribordy

François-Xavier Ribordy

Martine Saint-Pierre

François Trépanier

MESSAGE DU PRÉSIDENT

Je qualifierais l'année 2012 d'année de consolidation : consolidation des partenariats, consolidation du financement.

Il y a déjà cinq ans que le Musée de la mémoire vivante a été inauguré. L'approche développée au cours de ces cinq années quant à tout ce qui touche la collecte, la sauvegarde et la diffusion de témoignages commence à donner ses fruits. Nous le constatons par le nombre croissant de demandes qui nous sont adressées pour partager notre expertise avec d'autres musées, des sociétés d'histoire et d'autres organismes voués au patrimoine matériel ou immatériel.

La consolidation, en matière de financement, est aussi remarquable. En 2011, nous avons entrepris une campagne de financement dans le cadre du programme Mécénat Placements Culture. Au cours de 2012, l'objectif de cette campagne fut atteint. Le musée s'est donc qualifié pour recevoir la subvention maximale de contrepartie du Programme Mécénat Placements Culture.

Un investissement majeur a été fait pour la réalisation de l'aménagement du site extérieur. L'an dernier, à pareille date, nous parlions au futur du Jardin de pluie et du Jardin des souvenirs. Le Jardin de pluie est complété et la majeure partie des éléments structurants du Jardin des souvenirs sont en place. Le tout sera terminé cette année. Le musée a bénéficié d'une commandite de la Fondation Veolia pour l'environnement basée à Paris pour la réalisation du Jardin de pluie. C'est l'un des rares projets outre-mer que cette fondation appuie. L'originalité du concept des jardins et la saine gestion des eaux de pluie en sont les principales raisons.

L'Université Laval a tenu une seconde École d'été au musée portant sur le tourisme et le patrimoine et plus spécifiquement sur la conception de parcours touristiques régionaux. Cette année, une autre École d'été se déroulera en mai. Abordant toujours le tourisme et le patrimoine, elle traitera du tourisme créatif. Notre région est choisie pour son potentiel exceptionnel, tant artistique, culturel, que géographique. Sans de nombreux partenaires, cette activité de marque ne pourrait avoir lieu, je les remercie, ainsi que les artistes et artisans qui ont reçu les étudiants pour leurs travaux pratiques.

Je remercie les administrateurs pour leurs efforts soutenus et merci à tout le personnel, ainsi qu'aux bénévoles.

JEAN-LOUIS CHOUINARD

MESSAGE DU CONSERVATEUR

Le Musée de la mémoire vivante vise fondamentalement la collecte et la conservation de notre mémoire collective à travers les récits de vie et autres témoignages individuels. Il présente en salle des témoignages oraux, des récits d'expériences et de traditions transmis d'une personne à l'autre et de génération en génération.

La politique d'acquisition du musée est évidemment en lien direct avec sa mission. Sa collection principale est constituée de témoignages oraux. Des témoignages sous autres formes s'ajoutent à cette collection, citons par exemple des souvenirs écrits, des monographies familiales, des enregistrements maison sur supports audio ou vidéo.

Le musée possède également une collection de biens matériels de toute nature, mais pertinents aux témoignages et aux expositions permanentes. La majorité des objets des expositions sont prêtés par des personnes qui ont laissé un témoignage sur ces objets. Le prêteur devient ainsi informateur et acteur des expositions.

La bibliothèque du musée reçoit annuellement de nombreux livres de référence donnés par des particuliers. Toujours en lien avec les expositions et les témoignages, ces livres sont indispensables.

Le Musée de la mémoire vivante voit sa collection de témoignages grandir au rythme de son territoire d'observation. Aujourd'hui, l'expertise du musée déborde largement le cadre régional qu'il couvrait à ses débuts. Le musée est maintenant présent dans plusieurs régions du Québec où des témoignages propres à celles-ci sont diffusés dans les locaux d'organismes partenaires. Ces témoignages font partie de la collection muséale et sont disponibles au musée pour quiconque désire les consulter.

En 2012, le concept de partenaires collecteurs de témoignages est né de la demande de sociétés d'histoire et autres regroupements voués au patrimoine. Ce type de partenariat bonifie par sa diversité territoriale la collection du musée.

De plus en plus de gens s'approprient le musée pour y laisser un témoignage ou pour consulter la collection de témoignages dans un but précis, que ce soit apprendre sur un sujet, découvrir une technique de travail ou écouter un être cher. Nous croyons sincèrement que le Musée de la mémoire vivante répond à des besoins.

SERGE SAINT-PIERRE, ETHNOLOGUE

EXPOSITIONS

2012
2013

Les expositions au Musée de la mémoire vivante sont participatives, le visiteur peut y intégrer ses propres témoignages et objets. Leur fonction première est de rappeler des souvenirs aux visiteurs, tout en les sensibilisant à l'importance de perpétuer la mémoire.

Monsieur Philippe, nos hommages

Jouets en mémoire

Je me souviens de jouets anciens et j'en parle

Saint-Jean-Port-Joli : une histoire d'amour

Souvenirs de table

EXPOSITIONS PERMANENTES

MONSIEUR PHILIPPE, NOS HOMMAGES | Hall Hydro-Québec

Philippe Aubert de Gaspé (1786-1871) a non seulement vécu sur le site patrimonial du Musée de la mémoire vivante, il en a été l'une des sources d'inspiration. En effet, il a raconté dans ses œuvres littéraires les us et coutumes de son époque pour les léguer aux générations futures.

Philippe Aubert de Gaspé fait référence dans *Les anciens Canadiens* et *Mémoires* au site du musée tant par la description du promontoire que par les promenades au fleuve avec ses enfants et ses invités. Les visiteurs du musée apprécient la découverte des lieux décrits par l'auteur.

SOUVENIRS DE TABLE | Salle Roche à Veillon

L'alimentation est une source incontestable de souvenirs et elle est porteuse de notre culture quelles que soient nos origines. Trois « temps de vies » sont abordés dans cette exposition : les jours difficiles, les jours ordinaires et les jours de fête. Tous sont régulièrement enrichis de nouveaux témoignages. Une description et une mise en contexte de chacun des objets présentés complètent la consultation des extraits de témoignages.

SAINT-JEAN-PORT-JOLI : UNE HISTOIRE D'AMOUR

Saint-Jean-Port-Joli est fréquenté depuis plus de 150 ans par des milliers de visiteurs. Lieu de villégiature, le village s'est aussi distingué par de nombreux artisans et artistes qui recevaient les touristes dans leur atelier comme des membres de leur famille. La société change et le tourisme également, mais Saint-Jean-Port-Joli demeure un lieu réputé pour son accueil, la beauté des paysages et sa culture.

Cette exposition se termine le 2 juin 2013.

EXPOSITIONS TEMPORAIRES

LES EXPOSITIONS QUI ONT PRIS FIN EN SALLE AU COURS DE L'ANNÉE, MAIS QUI DEMEURENT DISPONIBLES SUR LES POSTES DE CONSULTATION

OBJECTIF MÉMOIRE

Cette exposition présente plus d'une centaine de photos datant de 1860 à 1964, la biographie de plus de vingt photographes de la Côte-du-Sud, l'histoire de la photographie et de ses techniques, ainsi que des témoignages.

COLLECTION NO 4 [EXTENSION]

Présentation générale des œuvres et du parcours artistique de Jeanne de Petriconi, artiste et sculpteure ayant créé *Collection no 4 [Extension]* lors de son passage à Est-Nord-Est, résidence d'artistes. Cette œuvre fut exposée au musée jusqu'au 10 juin 2012. L'artiste a témoigné de ce qui l'a inspirée dans sa démarche de création.

TOUJOURS A NOUVEAU – AU BORD DU FLEUVE

Annette Merkenthaler, photographe et artiste de Fribourg en Allemagne, a présenté en primeur ses photos de voyages 2000/2011 et d'interventions artistiques 2000/2003, le long du fleuve Saint-Laurent, de Montréal à Rimouski, en passant par Saint-Jean-Port-Joli. *Toujours à nouveau – au bord du fleuve | Immer wieder aufs Neue – am Strom*, c'est aussi un livre qui est vendu à la boutique du musée. L'exposition inaugurée en salle le 11 mai 2012 a pris fin le 6 juin 2012.

EXPOSITIONS TEMPORAIRES

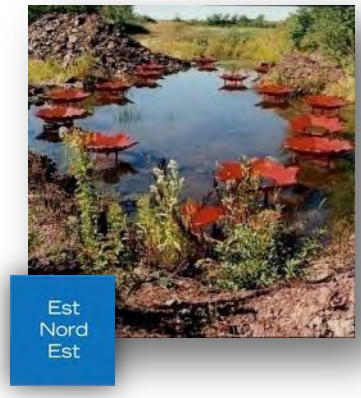
LES EXPOSITIONS PRÉSENTEMENT EN SALLE

JOUETS EN MÉMOIRE

« JE ME SOUVIENS DE JOUETS ANCIENS… ET J'EN PARLE. »
| Salle Caisse populaire de Trois-Saumons

Les jouets transforment l'enfant en héros, le font voyager ou le préparent à sa vie adulte. Ils sont la projection du monde des grands et prennent vie avec l'imagination des petits. Jouets et récits tracent un portrait de la société québécoise des années 1930 à 1990. Une exposition réalisée avec la collaboration d'une trentaine de personnes qui ont prêté leurs jouets. Cette exposition se terminera en mai 2014.

« LES ÉCHAPPÉES DE LA RUCHE » LES FLEURS ROUGES | au sous-sol
Quatrième collaboration avec Est-Nord-Est, résidence d'artistes



Une exposition de photos et une installation en plein air de fleurs créées par Annette Merkenthaler lors d'un séjour à Est-Nord-Est en 2000. De forme alvéolaire, les fleurs rouges rappellent la ruche et le travail des abeilles. Les photos exposées sont extraites de la publication en 2012 de *Toujours à nouveau – au bord du Fleuve / Immer wieder aufs Neue – am Strom* d'Annette Merkenthaler.

« J'AI LA MÉMOIRE QUI TOURNE » | Salle Historia

Une vidéo exclusive de six minutes produite par les artisans de la série documentaire *J'ai la mémoire qui tourne* (Les Productions de la ruelle) plonge les spectateurs dans le passé. Elle présente des moments captés sur pellicule par des cinéastes amateurs des années 1940 à 1976.

Cette exposition se termine le 2 juin 2013.

NOUVELLE EXPOSITION TEMPORAIRE

DU 17 JUIN AU 29 SEPTEMBRE 2013

ANNE FRANK, UNE HISTOIRE D'AUJOURD'HUI

Image gracieuseté Maison Anne Frank

Cette exposition, réalisée en collaboration avec la Maison Anne Frank d'Amsterdam présente un parcours abondamment illustré, agrémenté d'objets et de témoignages.

À son 13e anniversaire, Anne (1929-1945) reçoit un cahier qui deviendra son journal intime. Dans un pays en guerre et devant se cacher avec sa famille, Anne écrit son quotidien, ses réflexions et ses sentiments.

Loin du documentaire de guerre, l'exposition se tourne vers des réalités d'aujourd'hui.

Une vidéo et des activités pour tous complètent l'exposition.

EXPOSITIONS VIRTUELLES

Deux expositions virtuelles réalisées par le Musée de la mémoire vivante sont hébergées sur le site du Musée virtuel du Canada (MVC) à Histoires de chez nous. Ces expositions ont été conçues à partir de récits et témoignages de la collection du musée.
Vous pouvez les parcourir à l'adresse est : www.museevirtuel.ca

LE DERNIER PECHEUR DE MARSOUINS | En ligne depuis 2009

La pêche aux marsouins à Rivière-Ouelle fut pratiquée pendant huit générations. Les derniers témoins, des pêcheurs et leurs descendants expliquent ce métier disparu, de l'installation de la pêche jusqu'aux produits transformés, et son incidence sur le développement des villages côtiers.

Histoire de savoir est une réalisation du Musée virtuel du Canada constituée de quatre capsules vidéo produites depuis des expositions virtuelles, dont *Le dernier pêcheur de marsouins*. Les auditeurs sont invités à écrire en ligne pourquoi ils considèrent que la thématique et le contenu des capsules sont importants et doivent être diffusés.

ÉMELIE CHAMARD, FEMME D'AVANT-GARDE | Inaugurée en 2011

Émélie Caron Chamard, épouse et mère de 11 enfants, enseigne les arts textiles pendant près de 20 ans sur tout le territoire québécois, notamment dans les villages de colons, et ce, à compter de 1928. Edmond Chamard, son époux, demeure à la maison avec les enfants et exploite sa ferme. Lorsqu'elle cesse d'enseigner, Émélie Chamard fonde son atelier-école et par la suite L'artisanat Chamard, commerce reconnu à l'échelle nationale.

Découvrez une femme d'exception et le contexte social de son époque. Cette exposition s'appuie sur les témoignages de ses enfants et petits-enfants et sur des documents d'archives familiales.

JARDINS

Le Jardin des souvenirs

Les travaux commencés à l'automne 2011 pour l'aménagement du Jardin des souvenirs se sont poursuivis tout au long de l'été et de l'automne 2012.

Les éléments structurants du jardin ont été mis en place : haie, portes d'accès, arbres et arbustes, ainsi que le paillis. Une remise a été construite et les accès aux sorties d'eau et d'électricité sont complétés. Plusieurs travaux pour achever l'aménagement de base seront terminés au cours de la présente saison estivale.

Rappelons que le Jardin des souvenirs transpose le concept du musée sur son site extérieur. Les végétaux au jardin auront le même rôle que les objets et témoignages du musée. Ils rappelleront aux visiteurs des gens, des pratiques, des saveurs, des lieux, etc. Les plantes seront confiées au musée par des personnes, des organismes ou des municipalités (emblèmes floraux) et seront associées à leur donateur par un témoignage oral ou écrit.

En parcourant les allées du jardin, le visiteur, muni d'un équipement électronique portatif, pourra écouter les témoignages pertinents aux végétaux.

Le Jardin des souvenirs est déjà un exemple de développement durable par la participation de la communauté et son côté environnemental. Il deviendra au fil du temps un « musée extérieur » porteur de savoirs.

Merci à nos partenaires

Tourisme Chaudière-Appalaches

Tourisme Québec

Merci aux bénévoles du jardin

« Un projet collectif, une collection vivante »

Les élèves des classes de 1e et 2e année de l'École Saint-Jean ont contribué à la floraison d'une partie du Jardin des souvenirs. Lors d'un atelier donné dans leur classe respective en mars 2012, les élèves ont appris comment semer et par la suite prendre soin de zinnias (fleurs annuelles). En juin, ils sont venus en groupe mettre en terre leurs plants d'annuelles. Pour que cette expérience demeure dans la mémoire du jardin et des « jeunes jardiniers », chacun a reçu un plant de sarriette vivace qu'il a planté au Jardin des souvenirs.

Ruralys, responsable du Verger conservatoire de la Côte-du-Sud, a fait don au Jardin des souvenirs de trois pommiers dont les variétés étaient cultivées par nos ancêtres dès le 18e siècle. Ces variétés sont la Calville blanc d'hiver, la Reinette et la Fameuse.

Ce printemps, un millier de tulipes et de jonquilles, dont la moitié a été fournie gratuitement par le Centre horticole Beau Site inc. fleuriront. Au cours de l'automne, des personnes le désirant pouvaient commanditer un bulbe de tulipe et voir son nom inscrit dans un registre des donateurs de végétaux au Jardin des souvenirs.

Pour sa part, le centre jardin Michel Montminy a contribué à ce que des vivaces soient présentes au jardin dès cet été. Le tiers de la valeur de ces végétaux fut assumée par ce centre jardin. Nous remercions ces deux commanditaires du Jardin des souvenirs.

Plusieurs citoyens de la région ont également partagé leurs végétaux avec le musée. Nous leur en sommes reconnaissants, ainsi qu'à ceux qui ont contribué en donnant d'autres composantes essentielles.

Centre jardin Montminy

UNE SAINE GESTION DES EAUX

Mise en place du réservoir

Au Jardin des souvenirs et partout sur le site du Musée de la mémoire vivante l'arrosage sera fait exclusivement avec l'eau de pluie récupérée. À cet effet, les eaux de ruissellement du stationnement situé à l'arrière du musée, et celles de la toiture sont acheminées par des conduits souterrains vers un immense réservoir.

Tout le système de récupération de l'eau a été mis en place au cours de l'été 2012. L'efficacité du système de collecte d'eau de ruissellement fut éprouvée après des périodes pluvieuses.

Conduit de récupération de l'eau de la toiture

Une partie du réservoir après avoir été recouverte de terre à jardin, de végétaux et de paillis.

Plan du Jardin des souvenirs, 2012

Le jardin de pluie Veolia

Le Jardin de pluie a été complété au cours de la saison estivale 2012. La zone du Jardin de pluie comporte un bassin de biorétention d'une surface de 390 m^2. Ce bassin fut conçu de manière à reproduire le cycle hydrologique naturel des eaux pluviales qui s'infiltrent lentement dans le sol où elles sont filtrées et débarrassées naturellement de certains polluants avant de se retrouver dans la nappe phréatique ou au fleuve.

Pour réaliser ce bassin il a fallu :

- creuser un lit de 1 m de profondeur, exempt de racines
- recouvrir le fond de ce lit d'une couche de 45 cm de gravillons
- étendre sur cette surface un géotextile perméable
- recouvrir d'un substrat de drainage propre à la culture, terreau sablonneux amélioré de compost
- planter des végétaux filtrant
- recouvrir les « berges » du bassin de galets et de pierres naturelles, ainsi que de quelques végétaux.
- installer un déversoir pour éviter tout débordement.

L'eau de ruissellement du stationnement avant du musée est acheminée au bassin du Jardin de pluie par des dalots remplis avec de la pierre calcaire.

La réalisation du Jardin de pluie fut rendue possible grâce à une subvention du Fonds de développement touristique Chaudière-Appalaches et à la contribution financière de la Fondation Veolia Environnement qui a vu en ce projet un lien direct avec les compétences en eau et propreté du groupe Veolia.

Le Jardin de pluie a aussi la fonction d'espace d'exposition pour des œuvres d'art. Ainsi, dès l'été 2012, les fleurs rouges de l'œuvre *Les échappées de la ruche* réalisées par Annette Merkenthaler, photographe-artiste-sculpteure, de Freibourg en Allemagne, y furent exposées.

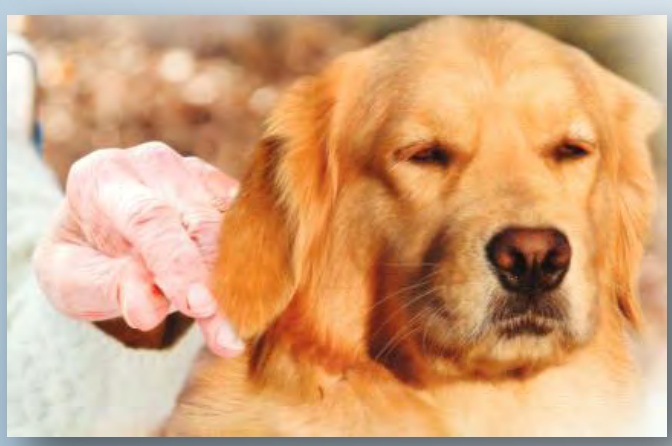
COLLECTE DE TÉMOIGNAGES

2012
2013

La collecte de témoignages sous forme de récits de vie, d'épisodes de vie ou de pratiques est la raison d'être du Musée de la mémoire vivante. Il est impératif de rejoindre tous les publics et de créer des occasions de recueillir des témoignages. L'équipe du musée va vers les témoins par ses activités hors les murs.

MUSÉE DE LA MÉMOIRE VIVANTE À L'ÉCOLE

MUSÉE DE LA MÉMOIRE VIVANTE SUR LA ROUTE



ANI-MOTS

COLLECTE DE TÉMOIGNAGES

« C'est en transmettant le goût de l'histoire et du patrimoine aux jeunes publics, qui seront les médiateurs de demain, que le musée souhaite apporter sa contribution au développement et à la conservation de notre culture. »

MUSÉE DE LA MÉMOIRE VIVANTE A L'ÉCOLE

Créé en 2007, *Le Musée de la mémoire vivante à l'école* poursuit ses activités. Il a permis à des centaines d'élèves — enfants et adolescents — d'échanger et d'apprendre auprès de leurs aînés. Ces rencontres intergénérationnelles sont à la source de nombreux témoignages, notamment de récits de pratique. Cette activité se réalise en classe et au musée.

Le Musée de la mémoire vivante à l'école est également offert à distance, pour rejoindre les élèves de tout le Québec. Ceux-ci, par la vidéoconférence, visitent le musée depuis leur salle de cours. Un animateur du musée dirige l'activité. Au terme de cette présentation à distance, élèves et professeurs ayant reçu une trousse de travail peuvent mener leurs enquêtes orales dans leur milieu, auprès de leurs aînés.

MUSÉE DE LA MÉMOIRE VIVANTE SUR LA ROUTE

« L'ACCESSIBILITÉ POUR TOUS »

Au Musée de la mémoire vivante, tous les efforts sont faits pour que quiconque le désire puisse enregistrer son témoignage.

Le Musée de la mémoire vivante sur la route est indispensable pour aller à la rencontre des porteurs de savoir.

Tous les témoignages enregistrés sur la route sont disponibles chez les partenaires de projets et au Musée de la mémoire vivante.

JE PARTAGE MES SOUVENIRS

La collecte de témoignages dans le cadre du second volet du programme « Je partage mes souvenirs » et les présentations publiques des récits de résidents de centres d'hébergement et de participants de centres de jour sur les territoires des MRC de Kamouraska, L'Islet et Montmagny ont été complétées.

Amélie Bérubé de Patte Douce
Photo Diane Gendron
Gracieuseté Le Peuple Côte-Sud

ANI-MOTS

La Coopérative de services à domicile de la MRC de Montmagny a contribué à la réalisation du projet « Ani-Mots » initié par la Table des aînés et des proches aidants. Le Musée de la mémoire vivante est partenaire de ce projet. Des ateliers de zooanimation sont donnés au sein de groupes d'aînés par Amélie Bérubé de Patte Douce et coordonnatrice d'Ani-Mots. Le but de ces ateliers est de créer un climat propice aux communications entre participants et avec les animateurs. Tout en étant actifs physiquement en compagnie d'animaux, les participants partagent spontanément leurs souvenirs et histoires de vie. Le Musée de la mémoire vivante enregistre, avec les aînés qui le désirent, les témoignages suscités par ces activités. Les souvenirs, les pratiques et le savoir des participants seront rendus disponibles, au terme du projet, lors d'une exposition organisée par les instigateurs du projet.

Lieu historique national du Canada du chantier A.C. Davie

Afin de préserver de l'oubli l'expérience des constructeurs lévisiens et pêcheurs de la Gaspésie qui ont bâti et utilisé les bateaux appelés *Gaspésiennes,* le Lieu historique national du Canada du chantier A.C. Davie a fait appel au Musée de la mémoire vivante. Une dizaine d'entrevues vidéo ont été réalisées au Musée de Gaspé et à Lévis pour documenter le travail sur les *Gaspésiennes*, les qualités nautiques de ces cordiers et la production de 47 des 50 *Gaspésiennes* par le chantier Davie Brothers Ltd entre 1955 et 1960.

AFÉAS Shipshaw

Shipsha

À l'occasion de retrouvailles, à Shipshaw, de résidents du village disparu de Saint-Jean-Vianney, une collecte de témoignages a été initiée par l'AFÉAS Shipshaw. L'équipe du Musée de la mémoire vivante s'est rendue sur place et a enregistré les témoignages de 14 anciens résidents de Saint-Jean-Vianney. Ces récits dépeignent la vie avant que la municipalité soit détruite par l'un des pires glissements de terrain au Québec. La catastrophe et les lendemains difficiles sont racontés et finalement la vie des familles déménagées.

Musée maritime du Québec

Le Musée de la mémoire vivante a collaboré avec le Musée maritime du Québec afin que soient réalisées conjointement des enquêtes orales. Les extraits de ces témoignages seront intégrés à la nouvelle présentation de l'exposition permanente du Musée maritime du Québec. Ces témoignages vidéo de personnes, dont la vie est intimement liée au fleuve Saint-Laurent, ont été enregistrés dans plusieurs localités entre Québec et Rimouski, ainsi que dans Charlevoix.

Fondation communautaire du grand Québec

La Fondation communautaire du grand Québec, dans le cadre de son 20e anniversaire et de l'exposition qui le soulignera, a fait appel au Musée de la mémoire vivante pour enregistrer les récits de créateurs, d'administrateurs et de bénéficiaires de fonds. Une exposition basée sur ces témoignages aura lieu en novembre 2013 à l'Observatoire de la capitale et par la suite elle deviendra itinérante et fera le tour des bibliothèques municipales de Québec.

Carrefour mondial de l'accordéon de Montmagny

Paire & Grin'

Photographe Julien Simard
Gracieuseté Carrefour mondial de l'accordéon

Pour une troisième année, le musée a enregistré les récits de pratique et le parcours artistique de musiciens participant au Carrefour mondial de l'accordéon. Les témoignages enregistrés sont disponibles au Musée de l'accordéon à Montmagny.

Société d'histoire et de généalogie de Victoriaville

L'équipe du musée s'est rendue à Victoriaville pour un troisième séjour de collecte de témoignages à la demande de la société historique de cet endroit. Quinze récits d'épisode et de pratiques furent enregistrés sur des thématiques variées, dont « porter le deuil », les premiers tatoueurs au Québec, la cantatrice Aline Fournier, le métier d'horloger, etc.

La Biennale de sculpture de Saint-Jean-Port-Joli

Les sculpteurs présents à la Biennale 2012 ont laissé au musée leur témoignage portant sur leur parcours artistique et l'œuvre réalisée au cours de la Biennale. Le musée a accueilli *La quête*, conférence déambulatoire de Guy Sioui Durand, et fait une présentation publique de la sculpture de Pier Cloutier présente sur le site du musée. La conférence déambulatoire a été captée en vidéo sur tout son trajet.

Centenaire de la chapelle Saint-Jean-Baptiste du lac Trois-Saumons

Le desservant de la desserte du lac Trois-Saumons et les marguillers ont fait appel au Musée de la mémoire vivante pour documenter à l'aide de témoignages l'histoire de la chapelle Saint-Jean-Baptiste construite en 1912.

Tous les desservants et les personnes ayant des souvenirs sous diverses formes des débuts de la villégiature au lac Trois-Saumons ont été appelés à participer à la réalisation d'une brève exposition dans le chœur de la chapelle. Une vidéo présentant des extraits de témoignages enregistrés et des photos était présentée en continu, alors que les témoignages complets et des séquences de films amateurs étaient disponibles sur des postes d'écoute installés dans la chapelle.

Les témoignages, la vidéo et les extraits de films amateurs demeurent disponibles pour consultation au Musée de la mémoire vivante.

PARTENAIRES COLLECTEURS DE TEMOIGNAGES

Un partage de l'expertise du musée avec des partenaires s'effectue depuis un peu plus d'un an. Ainsi, des organismes partenaires sont initiés aux techniques de travail du musée et reçoivent une version allégée du logiciel de traitement et de consultation des témoignages. Les partenaires enregistrent les témoignages, font un prémontage et l'équipe du musée finalise ces entrevues pour les rendre publiques en ses murs et chez les partenaires.

RELAIS SANTE MATANE

Une équipe de Relais santé Matane et la Société d'histoire de Matane ont mis en place en 2011 un projet d'une durée d'un an de collecte de témoignages auprès de sa clientèle. Compte tenu des nombreuses demandes de personnes désireuses de témoigner, ce projet fut reconduit pour une seconde année.

CITÉ HISTORIA – MUSEE D'HISTOIRE DU SAULT-AU-RÉCOLLET

Cité historia – Musée d'histoire de Sault-au-Récollet, la Société historique de Rivière-des-Prairies et la Société historique de l'île Perrot sont devenus des partenaires collecteurs de témoignages au cours de l'automne 2012.

COMITÉ CULTURE ET PATRIMOINE DE LA MUNICIPALITÉ DE CAP-SAINT-IGNACE

Une équipe de partenaires collecteurs de témoignages a également été initiée au sein du Comité culture et patrimoine de la municipalité de Cap-Saint-Ignace.

ACTIVITÉS CULTURELLES

Les activités culturelles permettent au Musée de la mémoire vivante d'établir un dialogue avec la population locale et régionale. Comme mentionné dans son énoncé de mission, le musée se veut […] *espace de création, d'hospitalité, de discussions, de fêtes* […].

PATRIMOINE NATUREL

Raymond McNeil, auteur et mycologue, a prononcé une conférence sur la cueillette des champignons suivie, le lendemain, d'une sortie en forêt qu'il a animée avec Annette et François-X. Ribordy, fondateurs du Cercle des mycologues des Appalaches.

Lors de l'échange de plants organisé par le Comité d'embellissement de Saint-Jean-Port-Joli, **Judith Douville**, horticultrice et chargée de projets au Musée de la mémoire vivante, a présenté à La Vigie une conférence intitulée *Le Jardin des souvenirs et son concept*.

LITTERATURE

Richard Lavoie, ethnologue, a présenté en primeur au musée son livre intitulé *Naviguer en canot à glace, un patrimoine immatériel*.

Marcel Moussette, archéologue et ethnologue, mais aussi auteur, a fait la présentation de son roman *Le portrait de famille*. Il a décrit ses motivations et ses recherches nécessaires à la rédaction de ce roman.

Le lancement du dernier livre de **Monique Miville-Deschênes**, *Ton nom est Nikutshash*, s'est déroulé au musée.

CONFERENCES

Jean Bouchard, psychologue et collectionneur de jouets anciens, a prononcé une conférence sur les jouets et leur rôle.

Le village de la Station de Saint-Jean-Port-Joli, une vidéo réalisée par **Clément Deschênes**, portant sur l'expropriation des familles du village de la Station lors de la construction de l'autoroute 20, a été présentée au musée.

COLLABORATIONS

2012
2013

Les collaborations avec divers organismes sont des occasions pour le Musée de la mémoire vivante de collecter de nouveaux témoignages. Ce sont des moments privilégiés de partage et de transmission du patrimoine immatériel.

Les participants à la seconde Université d'été au musée, une collaboration avec l'Institut du patrimoine culturel de l'Université Laval

ENTENTES DE COLLABORATION

CHAIRE DE RECHERCHE DU CANADA EN PATRIMOINE ETHNOLOGIQUE DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

La Chaire de recherche du Canada en patrimoine ethnologique, dont le titulaire est Laurier Turgeon, et le Musée de la mémoire vivante ont conclu en 2009 une entente de partenariat. Cette dernière se poursuit avec les mêmes collaborations.

LA DIFFUSION

La chaire et le musée s'affichent sur leurs sites Web respectifs en tant que partenaires et ont mutuellement sur ces sites leur hyperlien. De plus, ils se sont engagés à planifier et à réaliser, le cas échéant, des expositions virtuelles ou *in situ* en utilisant les données de l'un ou l'autre des partenaires.

LA FORMATION

Dans le cadre de ses ateliers sur les inventaires du patrimoine immatériel, la chaire offre de la formation au personnel et aux bénévoles du musée. D'autre part, le musée accepte d'accueillir des étudiants stagiaires.

INSTITUT DU PATRIMOINE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

L'Institut du patrimoine culturel de l'Université Laval en collaboration avec le Musée de la mémoire vivante a tenu au musée, du 28 mai au 3 juin 2012 une école d'été consacrée au tourisme culturel et animée par le professeur Habib Saidi. Cette école a réuni à Saint-Jean-Port-Joli des chercheurs, des professionnels et des étudiants qui ont mis leurs expériences et savoirs en commun. Le réputé chercheur et professeur à l'Université de Californie à Davis, Dean MacCannell, a prononcé la conférence d'ouverture et Eleonora Berti de l'Institut Européen des Itinéraires culturels a assisté le professeur Saidi dans la supervision des travaux de terrain sur les itinéraires culturels.

Les responsables de cette École d'été et du Musée de la mémoire vivante remercient les commanditaires et toutes les personnes qui ont accueilli des étudiants.

ROUTE BLEUE DU SUD DE L'ESTUAIRE

La Route bleue du sud de l'estuaire (RBSE) est un organisme qui a pour mission de faciliter l'accès au fleuve et de transmettre à ses membres des attitudes et comportements respectueux pour l'environnement. Depuis mai 2009, le site du musée y est inscrit en tant qu'aire de service du *Sentier maritime du Saint-Laurent,* une voie navigable cartographiée, mais non balisée, destinée aux utilisateurs d'embarcations non motorisées à faible tirant d'eau (kayakistes).

ROUTE DES NAVIGATEURS

La Route des navigateurs est un parcours touristique longeant la rive sud du fleuve Saint-Laurent. Des attraits touristiques en lien avec le fleuve, ses îles, la navigation, la pêche et la construction navale sont identifiés tout au long de ce parcours. Le Musée de la mémoire vivante fait partie de la Route des navigateurs à titre d'*Escale*. Les témoignages et récits de vie de marins, de gardiens du phare du Pilier de Pierre, la proximité du fleuve et son sentier l'y menant, ainsi que le seul belvédère le long de la route 132 ont permis de donner au musée l'attribut d'*Escale* de la Route des navigateurs.

LE MUSÉE DE LA MÉMOIRE VIVANTE EST MEMBRE DES ORGANISMES SUIVANTS

Association des musées canadiens

Association québécoise d'interprétation du patrimoine

CLD de la MRC de L'Islet

Conseil québécois du patrimoine vivant

Fédération des sociétés d'histoire du Québec

Tourisme Chaudière-Appalaches

Regroupement des institutions muséales de la Chaudière-Appalaches

Société des musées québécois

Un héritage à partager

PUBLICITÉ ET PARTENARIAT

2012
2013

Passeport muséal

Coupon-rabais

Les **Amis du Musée** de la mémoire vivante bénéficient de privilèges allant jusqu'à la gratuité chez certains des partenaires touristiques suivants :

Domaine Joly De-Lotbinière

Musée Marius-Barbeau

Manoir Fraser

Musée régional de Rimouski

Réseaux sociaux

Consultez la page facebook du Musée de la mémoire vivante, vous y retrouverez toutes les nouvelles, des photos et plus.

PUBLICITÉ ET PARTENARIAT

PASSEPORT MUSÉAL

Le Musée de la mémoire vivante est à l'origine du passeport muséal instauré en 2010. Cette initiative est soutenue par l'Office du tourisme de la MRC de L'Islet et l'Office du tourisme de la Côte-du-Sud. Le passeport illustre bien la richesse et la variété de l'offre muséale régionale. La collaboration entre le Musée de la mémoire vivante, le Musée maritime du Québec, le Musée des anciens Canadiens, l'Épopée de la moto, la Seigneurie des Aulnaies, la Maison Sir-Étienne-Paschal-Taché, le Musée de l'accordéon et le Centre des migrations favorise la rétention de la clientèle touristique dans la région. Les usagers du passeport doivent se restaurer et séjourner plus d'une journée afin de visiter les lieux proposés à prix modique. Le passeport vendu au coût de 25 $ permettait de visiter cinq attractions muséales ou historiques sur un choix de huit.

LE THÉATRE D'ÉTÉ LA ROCHE A VEILLON ET LE RESTAURANT LA BOUSTIFAILLE

Le forfait *Musée-Souper-Théâtre* a été reconduit pour la saison 2012 du théâtre d'été La Roche à Veillon et du Restaurant La Boustifaille.

Conférences et publications

2012
2013

Le Musée de la mémoire vivante suscite de plus en plus l'intérêt d'associations, de revues spécialisées, de médias. L'expertise qui se développe au musée est plus sollicitée que jamais.

Conférences et publications

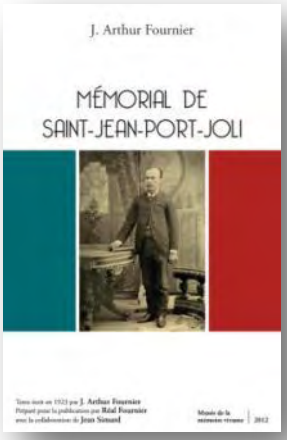
Rencontre annuelle de l'Association des familles Bérubé inc.

Le Musée de la mémoire vivante était l'invité de la rencontre annuelle de l'Association des familles Bérubé inc. Une conférence sur le musée et sa mission, ainsi que la présentation de témoignages faits par des personnes portant le nom de famille Bérubé ont été présentées aux membres de l'association.

Association Québec-France Rive droite de Québec

Les membres de l'Association Québec-France, Rive droite de Québec ont visité le Musée de la mémoire vivante et assisté à une conférence portant sur les ancêtres de Philippe Aubert de Gaspé et la vie du seigneur et auteur.

Mémorial de Saint-Jean-Port-Joli



Arthur Fournier (1863-1931) a produit de manière artisanale le *Mémorial de Saint-Jean-Port-Joli*. En 1923, ce volumineux document réunit des écrits sur l'histoire, l'industrie, la poésie, la littérature, la flore et la faune de son pays.

En 1998, Réal Fournier entreprend la tâche de publier le *Mémorial*. Il en saisit les textes tels qu'ils sont rédigés à l'origine puis s'adjoint Jean Simard, ethnologue, pour le conseiller.

Le Musée de la mémoire vivante s'est joint à ce projet voyant dans cette cette collaboration à la publication de l'œuvre d'Arthur Fournier une occasion de transmission du patrimoine en lien direct avec sa mission. Le musée est le distributeur exclusif du *Mémorial*.

Table régionale d'économie sociale de la Chaudière-Appalaches

Le Musée de la mémoire vivante est l'un des participants des capsules vidéo faisant partie de la trousse *kESke-C ?* destinée à sensibiliser les jeunes de 12 à 17 ans à l'économie sociale.

FINANCEMENT

2012
2013

Pour assurer la pérennité de sa mission de collecte et de mise en valeur des témoignages et sachant qu'il ne reçoit aucune subvention récurrente ou toute autre forme de financement régulier, le Musée de la mémoire vivante compte sur le soutien financier de ses membres et donateurs.

« Pour que la mémoire reste vivante »

MÉCÉNAT PLACEMENTS Culture

La seconde campagne de financement du Musée de la mémoire vivante, dans le cadre de Mécénat Placements Culture, a atteint l'objectif visé.

Nous remercions toutes les personnes qui ont contribué en 2012.

8 dons anonymes
AFEAS Shipshaw
Amyot Ginette
Association des Fournier d'Amérique
Auberge des Glacis
Aubert Danielle
Basque Jean-Claude
Bédard Denis
Bourgault Jean-Daniel
Bourgeois Louise
Caron Denis
Caron Conrad
Caron Simon
Castonguay Jacques
Chouinard Bruno
Chouinard Gisèle
Chouinard Jean-Louis
Clinique Vétérinaire Port-Joli enr.
Cloutier Conrad
Côté Jean
Côté Pierre L.
De Salins Gilles Guy
Deschênes Annette
Dionne Évangéline
Douville Judith
Dubé Daniel
Dubreuil Richard
Dupont Cécile
Duval Daniel
Entreprises Denis Bernier Inc.
Falardeau Isabelle
Fortin J.-André
Fortin Cécile
Fortin Germain
Fournier Honorius
Fournier Pierre
Fradette René
France Bernier & Élaine Lévesque ph.
Gaudreau Normand
Gaulin André
Gendreau Marius
Giasson Jeanine Caron
Guay Marcel
Hardy Christiane
Hardy Micheline
Hudon Paul-André
La Charité Claude
Lacasse François
Lachance Jean
Latulipe Brigitte
Laurendeau René
Lebel Josette
Leclerc Caroline
Leclerc Denis
Leclerc Jean-Pierre
Legate Lynn Taché
Logisco Paquet Donald
Magasin Coop La Paix
Marquis Pascal
Massicotte Yves
Morisset Pierre
Morisset Sophie
Paquet Jean-Louis
Pièces & accessoires St-Jean inc.
Pinsonneault Claude
Promutuel Montmagny-L'Islet
Racine Yves
Réseau Anges Québec
Roussau Métal inc.
Simgesco Ltée
Taillon Yolande
Talbot Michel
Turgeon Julie
Turgeon Laurier
Turgeon Lucien
Vézina Pierre

Depuis novembre 2012, le Musée de la mémoire vivante est inscrit sur la liste d'attente du programme Mécénat Placements Culture pour une troisième campagne de financement. Tous les dons recueillis et qui seront versés au fonds de dotation du musée, d'ici l'acceptation officielle au programme, permettront de recevoir un appariement de Mécénat Placements Culture.

« Le Musée de la mémoire vivante remercie les personnes et les organismes suivants pour leur soutien financier. »

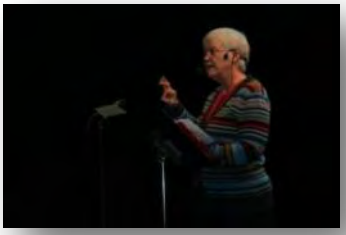
Aide gouvernementale

Ministère de la Famille et des Aînés
Ministère du Tourisme Québec
Municipalité de Saint-Jean-Port-Joli
Patrimoine canadien
Programme Jeunesse Canada au travail
Ressources humaines et Développement des compétences Canada
MRC de L'Islet
Morin Norbert, député de la Côte-du-Sud

Commanditaires et autres contributeurs

Anctil Michel
Association des familles Bérubé inc.
Atelier Éloi Gagnon
Bernier Denis
Caisse Populaire Desjardins des Trois-Saumons
Camirand Maryse
Camping de la Demi-Lieue
Chouinard Jean-Louis
Construction Raymond Legros inc.
De La Durantaye Benoît
Deschênes Gaston
Desserte du lac Trois-Saumons
Dubé Josette
Fortin Michel
Fortin Raymonde
François Lapointe député
Gamache Julien
Garant inc.
Gosselin Dominique
Heppell Denis
Heppell Henrika
Joncas Roland
Lacasse Gilbert
Landry Fernand
Leblanc Azéline
Lemay Claire
Les Alarmes Clément Pelletier
Magasin Coop La Paix
Marcotte Gilles
Martin Jean-Guy
Musée de L'Isle-aux-Grues
Pièces & accessoires Saint-Jean inc.
Pizzéria Porto Bellissimo
Promutuel Montmagny-L'Islet
Racine Yves
Richard Dubreuil CPA inc.
Rodrigue Monique
Roger Gauvin inc.
Saint-Pierre Serge

26E SOUPER DES ANCIENS CANADIENS



Nicole Guilbault, conteuse et ethnologue, fut la présidente d'honneur du 26e Souper des anciens Canadiens. Reconnue comme spécialiste de la légende de la Corriveau, elle en a raconté quelques en mettant en contexte chacune d'elles.

MEMBRES HONORAIRES

Les administrateurs de la Corporation Philippe-Aubert-de-Gaspé ont créé une catégorie honorifique de membres : les membres honoraires. Ce titre est attribué à une personne en reconnaissance de sa contribution exceptionnelle au Musée de la mémoire vivante. Le statut de membre honoraire est réservé à des individus qui ne siègent pas au conseil d'administration.

François Trépanier est nommé le premier membre honoraire de la Corporation Philippe-Aubert-de-Gaspé | Musée de la mémoire vivante. Il a collaboré à maintes reprises à diverses réalisations du musée, et ce depuis 2007. Il a prêté au musée, avec droit d'utilisation, des photos, des documents, une vidéo sur sa famille qu'il a réalisée dans le cadre de l'exposition *Saint-Jean-Port-Joli, une histoire d'amour.* François Trépanier a sollicité ses amis et parents de façon originale et efficace pour à la campagne de financement « *Pour que la mémoire reste vivante* ».

UN HÉRITAGE A PARTAGER[MD] QUÉBEC

Le Musée de la mémoire vivante est membre d'Un héritage à partager[MD]Québec qui a pour mission d'encourager la population québécoise à faire un don planifié aux organismes de bienfaisance oeuvrant dans divers domaines. Les dons planifiés sont faits dans le cadre d'une planification financière, fiscale ou successorale réfléchie. Un don planifié fait pour le Musée de la mémoire vivante est un don pour la culture et la sauvegarde du patrimoine immatériel.

CORPORATION PHILIPPE AUBERT DE GASPÉ

RAPPORT FINANCIER ANNUEL

Exercice terminé le 31 janvier 2013

CORPORATION PHILIPPE AUBERT DE GASPÉ

TABLE DES MATIÈRES
Exercice terminé le 31 janvier 2013

RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN	1
ÉTATS FINANCIERS :	
Résultats	2
Évolution de l'actif net	3
Bilan	4
Flux de trésorerie	5
NOTES COMPLÉMENTAIRES	6 - 11

RICHARD DUBREUIL CPA INC.

26, chemin du Roy Est
Saint-Jean Port-Joli (Québec) G0R 3G0
Tél.: 418 598-9888
Fax.: 418 598-9400
richarddubreuilcpa@globetrotter.net

RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN

Aux membres de
CORPORATION PHILIPPE AUBERT DE GASPÉ,

J'ai procédé à l'examen du bilan de CORPORATION PHILIPPE AUBERT DE GASPÉ au 31 janvier 2013, ainsi que des états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. Mon examen a été réalisé conformément aux normes d'examen généralement reconnues du Canada et a donc consisté essentiellement en demandes d'informations, procédures analytiques et entretiens portant sur les informations qui m'ont été fournies par l'organisme.

Un examen ne constitue pas un audit et, par conséquent, je n'exprime pas une opinion d'audit sur ces états financiers.

L'organisme n'a pas présenté le bilan d'ouverture à la date de transition des normes comptables, ni les informations relatives aux risques et concentration de risques des instruments financiers. De plus, il n'a pas amorti ses immobilisations.

À l'exception du fait que, comme le mentionne le paragraphe précédent, l'organisme n'a pas présenté le bilan d'ouverture à la date de transition des normes comptables, ni les informations relatives aux risques et concentration de risques des instruments financiers et n'a pas amorti ses immobilisations, je n'ai rien relevé, au cours de mon examen, qui me porte à croire que ces états financiers ne sont pas conformes, dans tous leurs aspects significatifs, aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Les chiffres montrés à des fins de comparaison n'ont pas été examinés.

Richard Dubreuil CPA inc.
Par Richard Dubreuil, CPA auditeur, CA
Richard Dubreuil, CPA auditeur, CA

Saint-Jean-Port-Joli, le 3 mai 2013

CORPORATION PHILIPPE AUBERT DE GASPÉ

RÉSULTATS

Exercice terminé le 31 janvier	2013	2012
PRODUITS		
Cotisations et dons des membres	339 $	1 070 $
Commandites	900	900
Subvention - Jeunesse Canada au travail et carrières été	14 422	15 218
Subvention - Patrimoine Canadien	-	525
Subvention municipale	25 750	28 589
Subvention - Ministre de la Famille et des Aînés	6 157	30 785
Subvention CLD et député	1 000	4 996
Dons	46 686	32 029
Musée de la mémoire vivante - admission et autres	18 702	18 032
Souper bénéfice	7 560	7 640
Revenus de taxes	1 435	1 225
Revenus d'intérêts et projets spéciaux	4 692	4 768
	127 643	145 777
CHARGES		
Coût des articles vendus	2 904	1 819
Salaires et charges sociales	52 613	94 554
Associations et cotisations	1 665	1 490
Assurances	9 302	6 949
Dépenses de taxes	2 608	2 415
Électricité	4 360	5 510
Entretien - bâtisse et terrain	3 966	3 291
Formation et congrès	725	316
Fournitures de bureau	1 360	1 639
Frais d'exposition	631	373
Frais d'imprimerie	-	734
Frais - souper bénéfice	2 193	3 171
Intérêts et frais bancaires	3 388	3 043
Projets spéciaux et éducatifs	6 379	6 252
Publicité et site internet	6 846	6 563
Services professionnels	5 300	1 725
Taxes foncières	13 799	13 539
Télécommunications	1 704	1 719
	119 743	155 102
EXCÉDENT DES PRODUITS (CHARGES)	7 900 $	(9 325) $

"Non audité"

CORPORATION PHILIPPE AUBERT DE GASPÉ

ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET

Exercice terminé le 31 janvier

ACTIF NET	Investis en immo-bilisations	Non affectés	Investis en fonds	Total 2013	Total 2012
SOLDE AU DÉBUT	1 420 650 $	(17 973) $	92 720 $	1 495 397 $	1 462 132 $
Redressement (note 4)	-	-	(92 720)	(92 720)	(92 720)
Redressé	1 420 650	(17 973)	-	1 402 677	1 369 412
Excédent des produits (charges)	-	7 900	-	7 900	(9 325)
Dons du public	15 000	-	-	15 000	7 490
Tourisme Québec	24 900	-	-	24 900	35 100
Fondation Veolia	12 836	-	-	12 836	-
Acquisition d'immobilisations payées par la corporation	53 653	(53 653)	-	-	-
Dons encaissés par l'organisme	-	-	32 980	32 980	29 780
Subvention - Fonds de réserve 2 ans	-	92 720	-	92 720	-
Subvention - Conseil des arts et des lettres du Québec	-	-	125 000	125 000	-
Transfert à la Fondation Communautaire du Grand Québec	-	-	(157 980)	(157 980)	(29 780)
SOLDE À LA FIN	1 527 039 $	28 994 $	- $	1 556 033 $	1 402 677 $

"Non audité"

CORPORATION PHILIPPE AUBERT DE GASPÉ

BILAN
31 janvier

	2013	2012
ACTIF		
ACTIF À COURT TERME		
Encaisse	7 973 $	- $
Dépôts à terme	30 000	-
Taxes à recevoir	674	4 136
Subvention à recevoir	-	3 079
Stocks	1 822	1 974
Frais payés d'avance	5 217	4 310
Placement réalisable au cours du prochain exercice (note 5)	-	92 720
	45 686	106 219
PLACEMENTS (note 5)	125 100	100
IMMOBILISATIONS CORPORELLES (note 6)	1 527 039	1 420 650
	1 697 825 $	1 526 969 $
PASSIF		
PASSIF À COURT TERME		
Découvert bancaire	- $	16 794 $
Créditeurs	5 115	9 778
Subventions reportées (note 8)	11 677	5 000
	16 792	31 572
SUBVENTION REPORTÉE À LONG TERME (note 9)	125 000	92 720
ACTIF NET	1 556 033	1 402 677
	1 697 825 $	1 526 969 $

POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

_____ Administrateur

_____ Administrateur

"Non audité"

CORPORATION PHILIPPE AUBERT DE GASPÉ

FLUX DE TRÉSORERIE
Exercice terminé le 31 janvier

	2013	2012
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Excédent des produits (charges)	7 900 $	(9 325) $
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement :		
Taxes à recevoir	3 462	(1 422)
Subvention à recevoir	3 079	-
Stocks	152	106
Frais payés d'avance	(907)	(2 501)
Créditeurs	(4 663)	1 299
Subventions reportées	6 677	(5 000)
	15 700	(16 843)
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Dépôts à terme	(30 000)	-
Acquisition de placements	(125 000)	(3 394)
Encaissement de placements	92 720	-
Acquisition d'immobilisations corporelles	(106 389)	(45 911)
Transfert d'un fonds à la Fondation communautaire du Grand Québec	(32 980)	(29 780)
	(201 649)	(79 085)
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Créditeurs - immobilisations	-	5 353
Dons et subventions	210 716	72 370
	210 716	77 723
VARIATION DE L'ENCAISSE (DÉCOUVERT BANCAIRE)	24 767	(18 205)
ENCAISSE (DÉCOUVERT BANCAIRE)AU DÉBUT	(16 794)	1 411
ENCAISSE (DÉCOUVERT BANCAIRE) À LA FIN	7 973 $	(16 794) $

"Non audité"

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 janvier 2013

1. STATUTS CONSTITUTIFS ET NATURE DES ACTIVITÉS

L'organisme est constitué en vertu de la Partie III de la Loi sur les compagnies du Québec. Il est un organisme de charité exempté des impôts sur le revenu. Ses objectifs sont de faire connaître Monsieur Philippe Aubert de Gaspé et de développer le patrimoine de la région.

2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Les états financiers ont été dressés selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif (NCCOSBL) et comprennent les principales méthodes comptables suivantes:

Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur le montant présenté au titre des actifs et des passifs, sur l'information fournie à l'égard des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers et sur le montant présenté au titre des produits et des charges au cours de la période considérée. Ces estimations sont révisées périodiquement et des ajustements sont apportés au besoin aux résultats de l'exercice au cours duquel ils deviennent connus.

Constatation des produits

L'organisme applique la méthode du report pour comptabiliser les apports.

Les produits sont constatés lorsque le processus de génération du profit est achevé, c'est-à-dire lorsque le produit est expédié au client ou les services rendus, que le titre de propriété a été transféré et que le prix est déterminé. Les promotions sont comptabilisées en diminution des produits.

Les apports reçus en dotations sont constatés à titre d'augmentation directe de l'actif net au cours de l'exercice.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique de l'entité consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie, les soldes bancaires incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent souvent entre le positif et le négatif et les placements temporaires dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition. De plus, les dépôts à terme que l'entité ne peut utiliser pour les opérations courantes parce qu'ils sont affectés à des garanties ne sont pas inclus dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie.

2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Instruments financiers

i) Évaluation des instruments

L'organisme évalue initialement ses actifs et passifs financiers à la juste valeur, sauf dans le cas de certaines opérations qui ne sont pas conclues dans des conditions de concurrence normale.

Elle évalue ultérieurement tous ses actifs financiers et ses passifs financiers au coût après amortissement, à l'exception des placements dans des instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif, qui sont évalués à la juste valeur. Les variations de juste valeur sont comptabilisées dans le résultat net.

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement se composent de l'encaisse, des dépôts à terme et des placements.

Les passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent du découvert bancaire et des créditeurs.

ii) Dépréciation

Les actifs financiers évalués au coût sont soumis à un test de dépréciation s'il existe des indications possibles de dépréciation. Le montant de réduction de valeur est comptabilisé au résultat net. La moins-value déjà comptabilisée peut faire l'objet d'une reprise de valeur dans la mesure de l'amélioration, soit directement, soit par l'ajustement du compte de provision, sans être supérieure à ce qu'elle aurait été à la date de reprise si la moins-value n'avait jamais été comptabilisée. Cette reprise est comptabilisée au résultat net.

iii) Coûts de transaction

Les instruments financiers qui ne seront pas évalués ultérieurement à la juste valeur sont ajustés du montant des coûts de transaction directement attribuables à la création, à l'émission ou à la prise en charge. Pour les autres instruments financiers, l'organisme comptabilise ses coûts de transactions au résultat net de la période où ils sont engagés.

Évaluation des stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette, le coût étant déterminé selon la méthode de l'épuisement successif.

2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût. Aucun amortissement ou radiation devant refléter l'usure ou la désuétude n'est comptabilisé.

3. INCIDENCE DU CHANGEMENT DE RÉFÉRENTIEL COMPTABLE

Les présents états financiers sont les premiers états financiers dans lesquels l'organisme a appliqué les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif. L'application initiale de ce nouveau référentiel n'a eu aucune incidence sur l'excédent des charges de l'organisme pour l'exercice se terminant le 31 janvier 2012, ni sur son actif net à la date de transition, soit le 1er février 2011.

4. REDRESSEMENT

L'organisme a redressé le solde de l'actif net afin de présenter le fonds de réserve de deux ans à la subvention reportée à long terme.

5. PLACEMENTS

	2013	2012
Fondation communautaire du Grand Québec:		
Fonds de réserve (2 ans)	125 000 $	92 720 $
Part sociale - Groupe Dynaco	50	50
Part sociale - COOP La Paix	50	50
	125 100	92 820
Portion réalisable au cours du prochain exercice	-	92 720
	125 100 $	100 $

Programme Placements culture

Au cours de l'exercice terminé le 31 janvier 2011, la corporation a obtenu une subvention de 180 000 $ dans le cadre du programme Placements Culture du Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ). La corporation a utilisé 50 % de cette subvention en créant un fonds de réserve devant être conservé durant une période minimale de deux ans.

5. PLACEMENTS (suite)

Programme Placements culture (suite)

La corporation a également créé un fonds de dotation perpétuel en cédant le fonds de dotation (de 10 ans) d'une somme de 15 045 $, ainsi qu'une somme de 46 750 $ recueillie au cours de cet exercice dans le cadre de la campagne de financement, ainsi que 50 % de la subvention de Placements Culture représentant 90 000 $ pour un total de 151 795 $ en faveur du "Fonds - Musée de la mémoire vivante - Corporation Philippe-Aubert-de-Gaspé". Ce fonds est administré par la Fondation Communautaire du Grand Québec. Il est inaliénable et l'usufruit est dédié à perpétuité à la Corporation Philippe Aubert de Gaspé.

Deuxième Programme Mécénat Placements Culture

Au cours de l'exercice terminé le 31 janvier 2012, la corporation a amorcé une campagne de financement dans le cadre du programme Mécénat Placements Culture (MPC) du Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) dans le but de recueillir des dons qui pourront être appariés par le CALQ si l'organisme verse les dons recueillis à une fondation communautaire reconnue par celui-ci. La corporation a recueilli une somme de 27 780 $ auprès du public. Cette somme a également été cédée au fonds de dotation perpétuel (Fonds - Musée de la mémoire vivante - Corporation Philippe-Aubert-de-Gaspé).

Au cours de l'exercice terminé le 31 janvier 2013, la corporation a recueilli auprès du public une somme additionnelle de 32 765 $ qui lui a permis de compléter sa demande de subvention en vertu du programme Mécénat Placements Culture. Conséquemment, le CALQ a versé une somme totale de 250 000 $ en faveur de la corporation. Une somme de 125 000 $ a été cédée directement au fonds de dotation perpétuel (Fonds - Musée de la mémoire vivante - Corporation Philippe-Aubert-de-Gaspé) et le solde de 125 000 $ a été versé au fonds de réserve de 2 ans.

Troisième Programme Mécénat Placements Culture

L'organisme a déposé une nouvelle demande au programme Mécénat Placements Culture (MPC) du Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ). Dans le cadre de ce programme, l'organisme a amorcé une campagne de financement dans le but de recueillir des dons qui pourront être appariés par le CALQ si l'organisme verse les dons recueillis à une fondation communautaire reconnue par celui-ci. Au 31 janvier 2013, une somme de 215 $ a été recueillie auprès du public. Cette somme a également été cédée au fonds de dotation perpétuel (Fonds - Musée de la mémoire vivante - Corporation Philippe-Aubert-de-Gaspé).

Fonds Musée de la mémoire vivante

Le Fonds Musée de la mémoire vivante est administré par la Fondation Communautaire du Grand Québec. Il est inaliénable et l'usufruit est dédié à perpétuité à la Corporation Philippe Aubert de Gaspé. Le solde de ce fonds s'élevait à 370 435 $ au 31 décembre 2012.

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 janvier 2013

6. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	2013	2012
Aménagement du site et jardin	170 061 $	79 934 $
Terrain	76 856	76 856
Bâtisse et matériaux pour le manoir	964 668	955 164
Ameublement et équipement informatique	38 226	37 196
Concept muséologique	7 000	7 000
Documentations	18 794	18 794
Enseigne et panneaux	8 890	8 110
Équipements - expositions	129 309	124 901
Oeuvres d'art	67 941	67 941
Site internet	4 623	4 083
Zone archéologique	40 671	40 671
	1 527 039 $	1 420 650 $

7. EMPRUNT BANCAIRE

L'organisme dispose d'une marge de crédit d'un montant autorisé de 30 000 $, portant intérêts au taux de 8,5 %, renouvelable annuellement, ainsi que d'un montant autorisé de 50 000 $ sur un financement Accord D Affaires.

8. SUBVENTIONS REPORTÉES

	2013	2012
Subventions reportées au début	5 000 $	10 000 $
Montant inscrit aux produits de l'exercice	(5 000)	(10 000)
Encaissement de subventions	11 677	5 000
Subventions à la fin	11 677 $	5 000 $

9. SUBVENTION REPORTÉE À LONG TERME

Solde au début	92 720 $	92 720 $
Échéance du fonds de réserve de 2 ans (note 5)	(92 720)	-
Nouveau fonds de réserve de 2 ans (note 5)	125 000	-
Solde à la fin	125 000 $	92 720 $

10. CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés afin de rendre leur présentation comparable à celle adoptée en 2013.

Corporation Philippe-Aubert-de-Gaspé710, avenue De Gaspé Ouest, Saint-Jean-Port-Joli (Québec) G0R 3G0
www.memoirevivante.org | information@memoirevivante.org | 418 358-0518